# Маршем к морю

***Перевод И. Грингольца

К морю, к морю, к морю марш вперед!
 Шесть годков трубили мы, другим теперь черед.
 Оставим мертвых с миром — они не встанут в строй,
 Когда причалит пароход везти живых домой!
 Плывем домой, плывем домой,
 Уже пришли суда,
 И вещмешок уложен впрок —
 Нас не вернешь сюда!
 Брось плакать, Мэри-Энн!
 Солдатчина — не век,
 И тебя наконец поведу под венец
 Я — вольный человек!

Вон «Малабар» у пирса, и «Джамнер» тоже там,
 И все, кто на гражданку, ждут команды «По местам!»
 Не то что на Хайбере ждать, когда подымут в бой,-
 Все, кто на гражданку, ждут команды плыть домой.

Нас в мозглый Портсмут привезут, где холод и мокреть,
 В одной хлопчатке на плечах костей не отогреть!
 Так пусть не пуля — хворь пришьет, расчет у них прямой!
 Да черт с ней, с лихоманкой, если мы плывем домой!

К морю, к морю, братцы, шире шаг!
 Шлют на старую войну новых бедолаг.
 Седьмую шкуру с вас сдерут за хлеб за дармовой!
 Как там Лондон, молодцы? Нам нынче плыть домой!

К морю, к морю, дом недалеко,
 Английские девчонки, английское пивко!
 Полковник со своим полком и все, кто за кормой,
 Будь милосерден к вам Господь! А мы — плывем домой!
 Плывем домой, плывем домой,
 Уже пришли суда,
 И вещмешок уложен впрок —
 Нас не вернешь сюда!
 Брось плакать, Мэри-Энн!
 Солдатчина — не век,
 И тебя наконец поведу под венец
 Я — вольный человек!***